



Immigrant Visa Checklist
Consular Section,
U.S. Consulate Casablanca

___ **Medical Exam:** Please schedule your medical exam **no later than 2 weeks prior to your appointment time** to ensure the exam results reach the Embassy before your interview.

Note: A medical exam is valid for six months from the date of completion if there are no health-related ineligibilities identified. A valid medical report is required to enter the U.S. on an immigrant visa.

___ **Police Certificate:** For each applicant aged 16 years or over. You must get a police certificate from your country of nationality, from each country in which you have lived for one year or more since your 16th birthday and from any country where you currently reside. **Police certificates are valid for one (1) year from the date they were issued.** We cannot issue a visa without a current, valid police certificate. Applicants who submitted a police certificate more than six months before their scheduled interview should bring a new, signed police certificate to the interview. Non-Moroccan residents in Morocco are not required to submit a police certificate from Morocco.

___ **Court Record:** For each Moroccan applicant aged 16 years or over. You must get a court record from Morocco. All Non-Moroccans residents in Morocco are required to submit a court record as well.

___ **Birth Certificate:** For each applicant. You must have a certified original birth certificate for each applicant. If your petitioner (the petitioner is the person who filed for you) is your child, your brother or sister, you will also need a certified original birth certificate for them.

___ **Passports:** For each applicant (valid for at least six months). Please bring your current passport, as well as all old passports containing a U.S. visa, *even if that visa is expired*.

___ **Affidavit of Support (Form I-864):** For each applicant from the petitioner. Affidavits of Support must be original documents with original signatures; photocopies are acceptable only for derivatives. All sponsors must also provide their most recent U.S. tax return (Form 1040), and the most recent W2 wage statement if the return is a joint return. If you are submitting documents from a "Joint Sponsor," you will also need to provide a photocopy of the biographic page of the Joint Sponsor's passport, Certificate of Naturalization or both sides of their Alien Registration (Green) Card. Your sponsor(s) may have submitted these documents to the National Visa Center prior to your interview. We suggest that you bring them to the interview too in case any documents are missing in order to avoid delays. All forms and instructions are found at www.uscis.gov. If there is any doubt that the petitioner financially qualifies according to poverty

guidelines (published on form I864P) to sponsor all applicants, bring a Joint Sponsor Form I864 with the Joint Sponsor's original signature and all supporting documentation to the interview.

___ **(2) Color Photographs** of each applicant. Photographs must be full color 5cm by 5cm (2 in by 2in) passport style photographs.

___ **Relationship Evidence:** For cases based on a spousal relationship (IR1, CR1, F32, F42, and F21 immigrant visa categories), evidence can include the following: documentation of having a biological child together (see below); evidence of visits including copies of passport stamps; evidence of having lived together; photos together over different time periods; money transfer receipts; or other evidence. **The spouse-petitioner is not required to attend the initial interview. If the spouse does choose to come to the Consulate on the interview day, the spouse will most likely be asked to wait outside of the Consulate due to the waiting room space constraints and the high number of visa applicants scheduled for interviews each day**

___ **Relationship Evidence:** For cases based on biological parent-child relationships (IR2, CR2, F31, F33, F11, F12, F43, F22, F23, and F24 immigrant visa categories), evidence must include a U.S. birth certificate or original birth certificate issued elsewhere listing both parents. Late registration of either parent's name or unsupported name changes may require additional evidence. Any change of surname for parent or child should be supported with appropriate marriage certificate, divorce decree, or deed poll.

___ **Marriage Certificates and Divorce Decrees:** Original certified marriage certificates for all applicants and the petitioner, if they are or have been married.

___ **Certificate of Single Status (Certificat de Celibat):** Any applicant or derivative applicant over the age of 18 who claims to be single must present a Singlehood certificate.

___ **Translations of all Civil Documents:** Applicants must provide an English language translation prepared by a sworn translator for all required civil documents such as marriage certificates, birth certificates, celibacy certificates, divorce certificates, and police and court records. These translations should be provided to the National Visa Center along with the original documents.

___ **Cash:** The required fees are US\$230 for Family based petitions and US\$405 for Employment based petitions payable at the U.S. Consulate in Casablanca on the day of your interview. If your relative in the U.S. has already paid the fee to the National Visa Center, you do not need to pay again.

On the Day of Your Interview: Arrive no earlier than fifteen (15) minutes before your scheduled interview. We share your goal of processing your application as efficiently as possible. A fully-prepared case with required documents moves through the Immigrant Visa process the most quickly. On the day of the interview, you can expect the following steps, which can take as long as several hours including waiting time:

- A. Security screening to enter the Embassy
- B. Fingerprinting and pre-screening (includes document collection, verification of fee payment, data-entry, and information gathering.)

- C. Interview (including taking oath and fingerprint verification.)
- D. If applicable, notification of your next step to complete your case (need for additional information, documents, etc.)
- E. If the immigrant visa is approved, you will receive instructions from the U.S. Consulate on where and when to collect your visa and packet.

Important:

- If it is determined that an immigrant visa can be issued, it can take up to several weeks, or more for processing and delivery of the immigrant visa package. **Do not make airline reservations until you have your immigrant visa in hand.**
- Additionally, beginning February 1, 2013 USCIS imposed a new Immigrant Visa Processing Fee of \$165.00. Successful IV applicants must pay the USCIS Immigrant Fee directly with USCIS **before traveling to the United States.** The only exemptions to this fee are children adopted under the Orphan (IR-3s/IR-4s) or Hague Processes (IH-3s/IH-4s), Iraqi or Afghan special immigrants who were employed by the U.S. Government, returning residents (SB-1s), and those issued K visas.
- You must hand-carry your immigrant visa package to the United States. Immigration officials will examine the documents contained in the package upon your arrival in the United States. **Do not put your visa package into your checked baggage.**
- **Your visa will expire after six months.** You must enter the United States with your immigrant visa within six months from the date that it was issued.

If you do not have all the required documents before your scheduled visa interview, your visa processing will be delayed until you provide all the required documents. We strongly suggest that you bring all the required documents to your initial interview in order to speed up and facilitate your visa process. Thank you for your cooperation. If you have any questions you may contact the Immigrant Visa Unit in Casablanca at IVCasablanca@state.gov. We look forward to seeing you at the U.S. Consulate in Casablanca!



مرجع تأشيرة الهجرة
القسم القنصلي
قنصلية الولايات المتحدة الأمريكية – الدار البيضاء

____ **الفحص الطبي:** الرجاء تحديد موعد لكم ولكل شخص مرافق من أفراد أسرته قبل أسبوعين على الأقل من موعد مقابلتكم لضمان حصولكم على الملف الطبي قبل موعد المقابلة.

ملاحظة: الفحص الطبي صالح لمدة ستة أشهر من تاريخ إتمامه إذا لم يتم تحديد عدم أهلية متعلقة بالصحة. الملف الطبي إجباري للدخول إلى الولايات المتحدة الأمريكية بواسطة تأشيرة الهجرة.

____ **شهادة حسن السيرة:** خاصة لكل مترشح سنه 16 سنة أو أكثر. يجب عليك الحصول على شهادة حسن السيرة من بلد جنسيتك، من كل دولة التي تم العيش فيها لمدة سنة أو أكثر منذ عيد ميلادك السادس عشر ومن أي بلد الذي تقيم فيه حالياً.

____ **شهادة حسن السيرة صالحة لمدة سنة من تاريخ الإصدار.** لا يمكن إصدار التأشيرة بدون شهادة حسن السيرة صالحة. يجب على المرشحين الذين تقدموا بشهادة حسن السيرة قبل أكثر من ستة أشهر على الموعد المحدد للمقابلة إحضار شهادة حسن السيرة جديدة وقت المقابلة. لا يطلب من المقيمين غير المغاربة في المغرب تقديم شهادة شهادة حسن السيرة.

____ **السجل العدلي:** على كل مغربي سنه 16 فما أكثر تقديم سجله العدلي المحصل عليه من المغرب. الأجانب غير المغاربة المقيمين في المغرب مطالبون بتقديم سجلهم العدلي كذلك.

____ **شهادة الميلاد:** على كل مرشح إيداع شهادة ميلاده الأصلية. إذا كان مقدم طلب الهجرة أماً للمرشح للتأشيرة أو ابناً له، عليكم تقديم شهادة ميلادهم الأصلية كذلك.

____ **جواز السفر:** على كل مرشح تقديم جواز سفر خاص به صالح لمدة 6 أشهر على الأقل. في حالة توفركم على جواز سفر قديم يحتوي على تأشيرة أمريكية المرجو تقديمه يوم المقابلة كذلك.

____ **أصل الضمان المالي (وثيقة I-864):** يجب تقديم أصل الضمان المالي بنسخته الأصلية لكل مترشح أساسي، صور أصل الضمان المالي يتم قبولها من طرف أفراد عائلة المترشح الرئيسي. على كل كفيل تقديم النسخة الأخيرة من ضرائبه (Form

(1040 ونسخة W2 إذا كانت الضرائب مشتركة. في حالة تقديم مستندات من الكفيل المساعد يجب تقديم صورة من الصفحة البيوغرافية من جواز سفر الكفيل المساعد، صورة شهادة جنسيته، أو صورة بطاقته الخضراء (Green Card). على الكفيل تقديم هذه الوثائق إلى المركز الوطني للتأشيرات (NVC) قبل موعد المقابلة. نقترح عليكم تقديم هذه الوثائق يوم المقابلة أيضاً في حالة ضياعها لتجنب أي تأخير. يمكن إيجاد كل الإستمارات والتعليمات على www.uscis.gov إذا كان هناك أي شك في أن الكفيل غير مؤهل من الناحية المالية وفقاً لمبادئ توجيهية الفقر (استمارة I864P) لضمان جميع المرشحين، يرجى تقديم كفيل مساعد وجلب نموذج I864 مع توقيع الكفيل المساعد الأصلي وجميع الوثائق الداعمة للمقابلة.

___ 2 صور شمسية: كل مترشح ملزم بتقديم صورتين شمسيتين ملونتين 5cm على 5cm .

___ أدلة العلاقة: الملفات المبنية على العلاقات الزوجية (IR1 ، CR1 ، F32 ، F42 و F21 من فئات تأشيرة الهجرة). يمكن أن تحتوي الأدلة على: وثائق تثبت وجود طفل بين المرشح والكفيل (أنظر التعليمات أسفله). أدلة الزيارات بما في ذلك نسخ طوابع جواز السفر، أدلة على أن المرشح والكفيل قد عاشا مع بعضهما، صورهما سوياً على مدى فترات زمنية مختلفة، وصولات تحويل الأموال، وأية أدلة أخرى. الزوج(ة)-مقدم طلب الهجرة غير مطالب بحضور المقابلة. إذا اختار الزوج (ة) الحضور إلى القنصلية في يوم المقابلة، سيطلب منه على الأرجح الانتظار خارج القنصلية نظراً لصيق مساحة غرفة الانتظار والعدد الكبير لطالبي التأشيرات لإجراء مقابلاتهم.

___ أدلة العلاقة: الملفات المبنية على علاقات (أب - ابن) (IR2 ، CR2 ، F31 ، F33 ، F11 ، F12 ، F23 ، F22 ، F43 ، و F24 من فئات تأشيرة الهجرة). يجب أن تحتوي الأدلة على: شهادة ميلاد الطفل سواء أمريكية أو من بلد إصدارها تحتوي على إسمي الأبوين. ينبغي دعم أي تغيير للقب للوالدين أو الطفل بشهادة مناسبة.

___ عقود الزواج والطلاق: يجب تقديم عقد الزواج الأصلي لكل مترشح إذا كان متزوجاً (ة).

___ شهادة العزوبة / شهادة عدم الزواج: على كل مترشح رئيسي للتأشيرة أو أي مترشح ثانوي يفوق سنه 18 سنة يدعي عدم زواجه الإدلاء بشهادة العزوبة.

___ ترجمة كل الوثائق الإدارية: على المتقدمين لتأشيرة الهجرة أن يقدموا ترجمة أصلية للإنجليزية لكل الوثائق الإدارية بما فيها: عقد الزواج والطلاق، شهادات الميلاد، شهادة حسن السيرة، السجل العدلي. وينبغي أن تقدم هذه الترجمات إلى المركز الوطني للتأشيرات (NVC) جنباً إلى جنب مع الوثائق الأصلية.

___ الرسوم: الرسوم المقدرة لطلبات الهجرة العائلية هي 230 دولار أمريكي، و405 دولار أمريكي لطلبات الهجرة المبنية على العمل واجبة الدفع من قبل المترشح لتأشيرة الهجرة في القنصلية الأمريكية في الدار البيضاء يوم المقابلة أو من طرف الكفيل في المركز الوطني للتأشيرات (NVC).

خلال يوم المقابلة:

عليكم الوصول قبل 15 دقيقة على الأقل من موعد مقابلتكم. إذا كان المترشح على استعداد كامل مع جميع الوثائق المطلوبة ينتقل خلال عملية "الحصول على تأشيرة الهجرة" بسرعة. في يوم المقابلة، عليكم أن تتوقعوا الخطوات التالية، التي يمكن أن تتخذ بضع ساعات بما في ذلك وقت الانتظار:

- الفحص الأمني لدخول السفارة.
- أخذ البصمات والفرز المسبق (ويشمل جمع الوثائق، التحقق من دفع الرسوم، وإدخال البيانات، وجمع المعلومات).
- المقابلة (بما في ذلك حلف اليمين، والتحقق من بصمات الأصابع).
- في بعض الحالات إخطار الخطوة التالية لإكمال ملفكم (بحاجة للحصول على معلومات إضافية، وثائق، إلخ).
- إذا تمت الموافقة على تأشيرة الهجرة، سوف تتلقى تعليمات من عن أين ومتى يتم أخذ التأشيرة والحزمة الخاصة بك.

هام جداً:

- إذا ما ثبت أنه يمكن أن تصدر تأشيرة الهجرة، يمكن أن تستغرق المدة عدة أسابيع أو أكثر لتجهيز وتسليم التأشيرة والحزمة الخاصة بك. **ننصحكم بعدم حجز تذكرة الطيران قبل حصولكم على تأشيرتكم.**
- بالإضافة إلى ذلك، اعتباراً من الأول من شباط/فبراير 2013، فرضت USCIS رسوم "من \$165.00 جديدة للمهاجر. مقدمو الطلبات الناجحة يجب دفع هذه الرسوم لمصلحة الهجرة مباشرة قبل السفر إلى الولايات المتحدة. الاستثناءات الوحيدة لهذه الرسوم هي المعتمدة بموجب اليتيم (IR3 / IR4) أو ملفات لاهاي (IH-3s/IH-4s)، المهاجرين الخاصين العراقيين أو الأفغانيين الذين يعملون لدى الحكومة الأميركية، المقيمين العائدين (SB-1s)، وتأشيرات K (K1، K3).
- المرجو الإبقاء على حزمة الوثائق الخاصة بكم والتي يتم تسليمها لكم يوم استلام التأشيرة معكم وقت السفر وعدم تركها مع البضائع. موظف الهجرة سيفحص هذه الحزمة عند وصولكم إلى أول مطار في أمريكا.
- مدة صلاحية التأشيرة الخاصة بك تنتهي بعد ستة أشهر. لذا يجب دخول الولايات المتحدة بواسطة تأشيرة الهجرة في غضون ستة أشهر من تاريخ صدورها.

شكراً على تعاونكم. إذا كان لديكم أية استفسارات يمكنكم الاتصال بوحدة تأشيرات الهجرة في الدار البيضاء على jvcasablanca@state.gov نحن نتطلع إلى رؤيتكم في القنصلية الأميركية في الدار البيضاء.